Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:80

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | zaś dzieciątko wzrastało i było umacniane duchem i było na pustkowiach aż do dnia ukazania się go u Izraela |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A dziecko rosło,\* wzmacniało się w duchu\*\* i przebywało na pustkowiach\*\*\* aż do dnia swego wystąpienia wobec Izraela.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zaś dziecko wzrastało i umacniało się duchem i było na pustkowiach aż do dnia ukazania się go Izraelowi.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | zaś dzieciątko wzrastało i było umacniane duchem i było na pustkowiach aż do dnia ukazania się go u Izraela |

1. 1) <x>490 2:40</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: Duchu, <x>490 1:15</x>. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>470 3:1</x>; <x>470 11:7</x> [↑](#footnote-ref-4)